



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/WGRI/5/1/Add.1/Rev.1
11 June 2014

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

审查公约执行情况不限成员名额特设工作组
第五次会议
2014 年 6 月 16 日至 20 日，蒙特利尔

修订临时议程说明

导言

1. 在其第七届会议上，缔约方大会设立了审查公约执行情况不限成员名额特设工作组，主要负责根据缔约方大会多年期工作方案，审议执行《公约》和《2002-2010 年战略计划》取得的进展，审查《公约》下现有进程的影响和成效，并审议查明和克服切实执行《公约》的障碍的方式方法（第 VII/30 号决定第 23 段）。
2. 在其第十一届会议上，缔约方大会在第 XI/31 号决定中规定举行审查公约执行情况不限成员名额特设工作组第五次会议。除其他外，需要第五次会议审议的具体要求包括：科学和技术合作与技术转让（第 XI/2 号决定）、资源调动战略（第 XI/4 号决定）、对财务机制成效的第四次审查（第 XI/5 号决定）、生物多样性促进消除贫困和发展（第 XI/22 号决定）以及提高《公约》下结构和进程的效率（第 XI/10 号决定）。本次会议的成果将支持缔约方大会第十二届会议处理对《公约》执行情况的审查，包括缔约方大会 2011-2020 年多年期工作方案中建议的项目（第 X/9 号决定(b)段）。
3. 审查公约执行情况不限成员名额特设工作组第五次会议 2014 年 6 月 16 日至 20 日将于蒙特利尔召开，随后将召开科学、技术和工艺咨询附属机构（科咨机构）第十八次会议。
4. 会议的文件清单载于下文附件二。文件编写完后将在《公约》网站上公布：<http://www.cbd.int/doc/?meeting=WGRI-05>。
5. 秘书处将分发一份包含会议注册和后勤安排详情的情况说明，其中包括有关旅行、签证要求、住宿和其他事项的信息。

一. 组织事项

项目 1. 会议开幕

6. 会议将于 2014 年 6 月 16 日星期一上午 10 时由缔约方大会主席宣布开幕。执行秘书将做介绍性发言。

项目 2. 选举主席团成员

7. 按照议事规则和惯例，缔约方大会主席团即为工作组主席团。因此，会议将由缔约方大会主席或其代表主持。主席团中的一名成员将被指定担任报告员。

项目 3. 工作安排

8. 缔约方大会主席团于 2013 年 10 月 7 日的会议上审查了议程草案，根据进一步的评估，执行秘书予以定稿。UNEP/CBD/WGRI/5/1 号文件载有临时议程。

9. 预期工作组将以全会形式或视需要成立联络小组开展工作。将以联合国六种正式语文提供口译。下文附件一列示了建议的工作方案。

二. 《2011-2020 年生物多样性战略计划》的执行情况

10. 在第 X/9 号决定中，缔约方大会通过了包括缔约方大会 2011-2020 年多年期工作方案。在同一决定的(b)段，缔约方大会规定，2014 年或 2015 年初的缔约方大会第十二届会议除其他外，可特别审议几项问题，包括同审查公约执行情况不限成员名额特设工作组相关的以下问题：

- (一) 审查经增订的国家生物多样性战略和行动计划；
- (二) 特别根据第五次国家报告和对第四版《全球生物多样性展望》，对《2011-2020 年生物多样性战略计划》执行情况进行中期审查，包括工作方案和实现爱知生物多样性目标以及工作方案具体内容取得的进展，以及为实现《千年发展目标》2015 年相关目标所做的贡献；
- (三) 全面审查资源调动战略的执行情况，包括其各项目标和指标；
- (四) 审查以下方面的进展情况：向发展中国家、特别是最不发达国家和小岛屿发展中国家以及经济转型国家提供支助，协助其按照《公约》第 20 条第 2 款实现《公约》的各项目标及其《2011-2020 年生物多样性战略计划》，包括进行能力建设和加强信息交换所机制；
- (五) 进一步审议《公约》的执行如何已经支持或推动和将继续推动《千年发展目标》的实现；
- (六) 在 2020 年前增订本多年期工作方案。

11. 本节所列以下议程项目包括各缔约方审查执行《2011-2020 生物多样性年战略计划》的进展所需要的来自多年期工作方案（第 X/9 号决定）的相关项目。根据工作组的建议，执行秘书将编制增订的 2020 年多年期工作方案，供缔约方大会第十二届会议审议。

项目 4. 审查更新和执行国家生物多样性战略和行动计划所取得的进展

12. 在第 X/2 号决定中，缔约方大会敦促各缔约方和其他政府执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》，并在同一决定的第 14 段中指出，缔约方大会今后的会议将审查执行《2011-2010 年生物多样性战略计划》的进展，分享与执行工作相关的经验和就解决遇到的障碍的方法提供指导意见。

13. 在第 XI/2 号决定的第 1 段，缔约方大会敦促尚未做到的各缔约方和其他国家政府，根据《2011-2020 年生物多样性战略计划》，审查并视情况增订和修订其国家生物多样性战略和行动计划，包括同生物多样性相关的国家计划，并就此向缔约方大会第十二届会议提出报告。

14. 在同一决定的第 2 段，缔约方大会邀请各缔约方和其他国家政府着手对国家生物多样性战略和行动计划及其执行情况进行自愿性同行审查，并通过执行秘书和信息交换所机制分享从中吸取的教训；在第 3 段，缔约方大会请各缔约方加强更广泛的利益攸关方协商，在国家一级制订国家目标和指标。

15. 缔约方大会在第 X/10 号决定中决定，应于 2014 年 3 月 31 日之前提交的第五次国家报告的重点应主要放在执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》，实现爱知生物多样性目标的进展，可能和可行时使用各种指标，让各国提供最新资料介绍国家生物多样性战略和行动计划的修订、增补和执行情况。因此，第五次国家报告是第十二届会议将要进行的战略计划执行情况中期审查以及编制将于 2014 年发表的第四版《全球生物多样性展望》的主要信息来源。

16. 审查公约执行情况工作组第五次会议将收到执行秘书编制的说明（UNEP/CBD/WGRI/5/2），其中综合并分析了与国家生物多样性战略和行动计划的修订/增订和各国的执行工作和确定目标工作相关的信息。在印发该文件的同时，还将视需要提供资料文件。这些文件所载的信息基本上是先前文件（UNEP/CBD/COP/11/12、UNEP/CBD/COP/11/INF/12）所载信息的更新。进一步信息的收集，来自前一版本编制后提交的国家生物多样性战略和行动计划中述及的国家一级的活动，来自区域国家生物多样性战略和行动计划能力建设讲习班的参与者、关于审查国家生物多样性战略和行动计划修订进程的进展和能力建设讲习班，以及迄今所提交的第五次国家报告。

17. 在本议程项目下，请工作组第五次会议审查上述文件所载信息，并考虑如何作为“平昌路线图”的一部分进一步加强努力实现 2020 年爱知生物多样性目标的方式。这将主要包括在议程项目 4、5、6、8 和 12 下提出的关于促进加强执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性目标的各项建议。

项目 5. 审查为执行《公约》目标及其《2011-2020 年生物多样性战略计划》提供支助所取得的进展

18. 工作组第五次会议将收到执行秘书编制的说明（UNEP/CBD/WGRI/5/3），其中概述了为实现提供能力建设支助以便利各国在各级执行战略计划方面所取得的进展，并包括关于如何作为“平昌路线图”的一部分实现 2020 年爱知生物多样性目标的建议。这一项目还与议程项目 6 下关于资源调动战略的 UNEP/CBD/WGRI/5/4 号文件中进一步提到的能力建设活动有关联。在印发该文件的同时，还将视需要提供增编和资料文件（UNEP/CBD/WGRI/5/INF/1）。以往与本议程项目有关的文件包括审查在《2011-2020 年生物多样性战略计划》和爱知生物多样性目标范畴内向缔约方提供支助的进展（UNEP/CBD/COP/11/13）和日本生物多样性基金的贡献（UNEP/CBD/COP/11/INF/13）。

5.1 为修订和增订国家生物多样性战略和行动计划方面的进展

19. 在第 XI/2 号决定的第 9 段中，缔约方大会再次请执行秘书与相关组织合作，促进继续交流在拟订、增订和修订国家生物多样性战略和行动计划方面的最佳做法和经验教训。

20. 在同一决定的第 10 段，缔约方大会请执行秘书与相关组织合作继续促进和便利在国家、次区域和区域各级加强执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》的活动和实现爱知生物多样性目标的进展，并鼓励其他捐助方和缔约方补充日本政府提供的资金。

21. 2012 年和 2013 年期间，在德国和日本政府的慷慨支助下，通过日本生物多样性基金和欧洲联盟委员会召开了 7 次建设修订国家生物多样性战略和行动计划的能力问题的次区域讲习班，一次关于审查国家生物多样性战略和行动计划的进展和能力建设的全球讲习班，总共有 146 个缔约方和 515 人员参加。这些讲习班和通过日本生物多样性基金开展的其他活动，为其他相关伙伴参与修订国家生物多样性战略和行动计划以及全面执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》提供了平台。

22. 在本分项目下，请工作组第五次会议审查上述文件所载信息和考虑如何取得进展。

5.2 科学和技术合作和技术转让

23. 在关于审查执行国家生物多样性战略和行动计划和对缔约方的相关能力建设支助的进展情况的第 XI/2 C 号决定的第 15 段，缔约方大会请执行秘书与相关伙伴组织合作，在现有机制的基础上，在资源允许的情况下，拟订统筹、一致和协调的技术和科学合作方针，以期便利有效和全面执行《公约》第 18 条及相关条款，并拟订执行的运作选项和建议。

24. 在同一决定的第 17 段，缔约方大会还请执行秘书按照决定的第 15 段制定的技术和科学合作的方法，参与建立能力建设网络的进程，以便支持发展中国家执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性目标，以期：

(a) 协助汇编关于支助、便利、管理或促进与《公约》相关的技术转让和科学技术合作的生物多样性相关技术和相关活动的知识、经验和信息，并通过《公约》信息交换所机制及其技术转让与合作数据库，及时系统地提供这些知识、经验和信息；

(b) 利用已汇编的信息，向缔约方提供技术和工艺支助，办法是：对缔约方提出的技术需要评估以及技术和工艺信息的其他请求做出有针对性的回应，酌情采取配对的方式，以及促进或者便利技术转让和科学和工艺合作的伙伴关系，包括酌情制定专题以及区域或次区域试行倡议，以加强技术和科学合作，支持《2011-2020 年生物多样性战略计划》。

25. 此外，在第关于让其他利益攸关方主要群体和国家以下一级当局参与问题的第 XI/8 号决定的第 3 段，缔约方大会请执行秘书作为技术与科学合作的一部分，促进南南合作和三角合作。

26. 工作组将收到执行秘书编制的说明（UNEP/CBD/WGRI/5/3/Add.1），其中概述了在拟订统筹、一致和协调的技术和科学合作和技术转让的办法以及支持发展中国家执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性目标包括南南合作和三角合作方面所开展的活动和取得的进展。该说明还将载有更多的运作选项和建议，同时还将印发载有个案研究和磋商结果的更详细的文件（UNEP/CBD/WGRI/5/INF/2）。在本分项下，工作组不妨审议所取得的进展和所提供的运作选项和建议，并就这方面将要采取的有效和可行的下一步措施拟定建议。

5.3 信息交换所机制

27. 缔约方大会在第 X/15 号决定中通过了 2011-2020 年期间信息交换所机制的任务、目的和目标，在第 XI/2 B 号决定的第 11 段中欢迎支援执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》的信息交换所机制工作方案（UNEP/CBD/COP/11/31），并同意对该工作方案进行定期的审查。在第 XI/2 号决定的第 14 段，缔约方大会请执行秘书在资源允许的情况下：(a) 在可能情况下为信息交换所机制建立标准的信息交流机制，以便各国中央和国家信息交换所机制相互联系；(b) 同其他与生物多样性有关的公约合作，确保相互兼容性和避免工作重复；(c) 依照《公约》第 17 和 18 条，继续使用自动翻译工具，以便利交流技术和科学信息。

28. 工作组将收到执行秘书编制的说明（UNEP/CBD/WGRI/5/3/Add.2），其中详述了信息交换所工作方案所取得的进展，并开列了计划的行动。在本分项下，工作组不妨审议所取得的进展和提出的建议，并就这方面将要采取的有效和可行的下一步措施拟定建议。

项目 6. 资源调动，包括确定目标、审查资源调动战略的执行情况 以及缔约方大会第十一届会议制定的路线图

29. 在第 IX/11 号决定中，缔约方大会通过了资源调动战略，以有效增加用于生物多样性的国际资金流量和国内供资，以大幅度减少目前的供资缺口，支持有效执行《公约》的三项目标。

30. 在第 XI/4 号决定中，缔约方大会通过了利用 2006-2010 年期间年均生物多样性供资作为初步的基准，为执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》从多种来源全面大幅增加与生物多样性有关的供资总额的初步目标。

31. 工作组将收到执行秘书编制的说明（UNEP/CBD/WGRI/5/4），该说明述及与确定目标相关的各项活动，审查资源调动战略的执行情况，以及供工作组审议的路线图。此外，

还有执行《2011-2020年生物多样性战略计划》所需资源全球评估高级别小组的初步结果的概要（UNEP/CBD/WGRI/5/INF/8）；在提供支助执行《公约》目标方面取得的进展

（UNEP/CBD/WGRI/5/3）；在消除贫困和可持续发展中处理生物多样性方面取得的进展（UNEP/CBD/WGRI/5/6）以及企业界的参与（UNEP/CBD/WGRI/5/10）。下文作了详细说明。

6.1. 全面审查资源调动战略的执行情况

32. 在资源调动战略（第 IX/11 号决定）中，缔约方大会决定在缔约方大会第十二届会议上对该战略的执行情况进行一次全面审查。缔约方大会第十一届会议回顾了第 IX/11 号决定，在第 XI/4 号决定第 10 段中请审查公约执行情况不限成员名额特设工作组第五次会议对该战略进行审查，并请执行秘书为这一审查做筹备工作，包括利用各缔约方和其他利益攸关方所提供意见以及其他相关数据来源，完成对资源调动战略目标 2、5、6、7 和 8 的执行情况的审查，供工作组第五次会议审议（第 XI/4 号决定，第 10 段）。

33. 为便于该工作组及缔约方大会随后进行审查，执行秘书编写了 UNEP/CBD/WGRI/5/4 号文件的相关部分。对资源调动战略目标 2、5、6、7 和 8 的执行情况的全面审查情况已作为一份资料文件（UNEP/CBD/WGRI/5/INF/3）予以提供。请工作组审议进展情况和执行资源调动战略方面仍然存在的差距，并且向缔约方大会第十二届会议提出建议。

6.2. 关于资源调动战略执行情况的全球监测报告

34. 在资源调动战略（第 IX/11 号决定）中，缔约方大会决定执行秘书编写关于资源调动战略执行情况的定期全球监测报告，供缔约方大会审议。缔约方大会第十届会议决定，在国家和区域的参与下及时编写资源调动战略执行情况全球监测报告供缔约方大会的常会审议，提供关于生物多样性资金筹措现状和趋势的必要资料，并协助传播与生物多样性相关的筹资知识和专门技能（第 X/3 号决定，第 5 段）。缔约方大会第十一届会议重申了这一决定，并请执行秘书编制关于资源调动战略执行情况的定期全球监测报告（第 XI/4 号决定，第 11 段）。

35. 在工作组第五次会议上，向工作组介绍了 UNEP/CBD/WGRI/5/INF/4 号文件所载 2014 年全球监测报告草案，供其提出评论意见和建议。该报告会予以更新，以便提交缔约方大会第十二届会议。

6.3. 财务报告

36. 在关于审查资源调动战略执行情况的第 XI/4 号决定的第 5 段，包括各项目标的确定在内，缔约方大会第十一届会议欢迎并决定利用 UNEP/CBD/COP/11/14/Add.1 号文件所载初步报告框架和办法及执行指导，作为在国家和全球一级报告和监测为生物多样性动员资源情况的灵活的初步框架，并邀请各缔约方在国家一级借助这一灵活框架，作为监测工作的一部分，酌情包括国家生物多样性目标和行动计划的执行情况。同时，鉴于第 23 段所预见的审查，在审查公约执行情况不限成员名额特设工作组第五次会议之前，就报告和监测为生物多样性调动资源所取得的成功和遇到的障碍作出报告。

37. 第 XI/4 号决定第 23 段请审查公约执行情况不限成员名额特设工作组第五次会议进一步审查初步报告框架和每一目标的基准信息，包括集体行动、包括土著和地方社区的集体行动以及非市场办法在实现《生物多样性公约》目标方面的作用，并请执行秘书根据自各缔约方所收到的关于初步报告框架的使用情况的资料编写一份说明。

38. 根据这一请求，执行秘书于 2013 年 6 月 25 日发出第 2013-050 号通知（参考号：SCBD/TSI/RS/ML/lz/82040），邀请缔约方等提交相关资料。UNEP/CBD/WGRI/5/4 号文件对各缔约方、其他国家政府以及相关国际组织和倡议提交的关于报告框架使用情况的资料进行了简单明了的汇总。这些资料的全文汇编和分析将作为一份资源文件予以提供（UNEP/CBD/WGRI/5/INF/5）。

39. 在该分议程项目之下，谨建议工作组审议 UNEP/CBD/WGRI/5/4 号文件的相关部分，并提出建议，供缔约方大会第十二届会议审议。

6.4. 全面实施爱知生物多样性目标 3

40. 在第 XI/4 号决定第 8 段，缔约方大会意识到爱知生物多样性目标 3 在为生物多样性调动资金方面的潜力，在第 XI/4 号决定第 8 段决定在其第十二届会议上审议全面实施这项目标的方式和进度指标，以期加以采用。

41. 为了筹备此项审议工作，执行秘书透过其 2013 年 3 月 12 日第 2013-022 号通知（参考号：SCBD/SEL/ML/GD/81348）和 2013 年 6 月 21 日第 2013-049 号通知（参考号：SCBD/SEL/ML/GD/81348），邀请缔约方就制定全面实施爱知生物多样性目标 3 的方式和重要标志问题提出看法。UNEP/CBD/WGRI/5/4/Add.1 号文件载有缔约方提交的各种看法及其他相关资料的概括和分析，并且在此基础上，为制定全面实施爱知生物多样性目标 3 的方式和重要标志提供了备选方案。

42. 在本分议程项目之下，谨建议工作组审议 UNEP/CBD/WGRI/5/4/Add.1 号文件所载各种看法及其他相关资料的概括和分析，并在文件所提备选方案基础上，就全面实施爱知生物多样性目标 3 的方式和重要标志草案提出建议，供缔约方大会第十二届会议审议。

6.5. 创新性财务机制

43. 在第 XI/4 号决定第 20 段，在注意到对创新性财务机制进行的综合（UNEP/CBD/COP/11/14/Add.3）以及关于增加生物多样性资金的保障措施和可能的指导原则的讨论文件（UNEP/CBD/COP/11/INF/7）的同时，缔约方大会请执行秘书进一步编制该讨论文件，并请该工作组第五次会议编制一项建议供缔约方大会第十二届会议审议。在该决定第 21 段，缔约方大会还请工作组根据缔约方提交的材料，讨论创新性财务机制可能带来的风险和好处以及使用此种财务机制的可能原则和保障措施。

44. 针对这一项目，执行秘书对各缔约方提交的有关创新性财务机制可能的风险和好处的意见和吸取的教训以及关于 UNEP/CBD/WGRI/5/4/Add.2 号文件所载保障措施的讨论文件的订正本进行了汇编。另外，还作为资料文件印发了关于可能的风险、好处和保障措施的意见和吸取的教训的汇编（UNEP/CBD/WGRI/5/INF/7）。

6.6. 执行战略计划全球资源评估高级别小组

45. 在第 XI/4 号决定第 24 段，缔约方大会欢迎高级别小组关于执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》的全球资源评估的初步结论，并邀请该小组与能够提供更加自下而上的办法的其他相关利益攸关方协作，在组成扩大的情况下继续努力，并就其工作的成果向缔约方大会第十二届会议作出报告。执行秘书透过其 2013 年 3 月 27 日第 2013-026 号通知（参考号：SCBD/ITS/RS/ES/LZ/81589），邀请缔约方为该小组提名成员人选，并与缔约方大会主席团协商确定该小组的第二阶段工作内容，最后的成员资格在 2013 年 5 月挪威特隆赫姆会议上提交给了主席团。该高级别小组利用大不列颠及北爱尔兰联合王国、日本和挪威政府提供的大量供资开展了必要研究，并且于 2013 年 5 月（挪威特隆赫姆）、2013 年 12 月（印度金奈）和 2014 年 4 月在巴西利亚举行了会议。该小组完成了 UNEP/CBD/WGRI/5/4 号文件中强调的初步草案评估，并且邀请工作组提出意见和建议，以便使其能够在缔约方大会第十二届会议之前完成这一进程。报告全文的执行摘要可参见 UNEP/CBD/WGRI/5/INF/8。

6.7. 关于扩大生物多样性资金规模的第二次非正式对话研讨会

46. 生物多样性公约秘书处、斯德哥尔摩复原中心和 IUCN-Sur 正在共同组织一次对话研讨会，并由厄瓜多尔政府拟于 2014 年 4 月 9 日至 12 日在基多主办。此次会议拟由厄瓜多尔、印度、日本、挪威、大韩民国、瑞典和乌干达政府及欧洲联盟委员会共同召集。

47. 在第 XI/4 号决定第 20 段，缔约方大会注意到第一次非正式对话的报告，组织这次研讨会的目的是要加强与会方的理解，以期便于在审查公约执行情况工作组第四次会议及缔约方大会第十一届会议上进行讨论。第二次对话研讨会也将采用类似模式，重点关注对照第 XI/4 号决定讨论爱知生物多样性目标 2、3 和 20 的执行情况及其关于目标设定的三个部分、审查资源调动战略的执行情况及路线图。会议还将特别注意评估生物多样性和生态系统服务价值以及将这些价值观纳入决策过程的机制的不同方式。对话研讨会共同主席的摘要将作为资料文件予以提供（UNEP/CBD/WGRI/5/INF/9）。

6.8. 资源调动的最终目标

48. 在第 XI/4 号决定第 22 段，缔约方大会决定在其第十二届会议上审议在实现爱知生物多样性目标 20 方面所取得的进展，目的是在借助根据第 7(a)段所述初步目标和第 7(c)和(d)段所载信息形成的资金流动，通过关于资源调动的最终目标；并在缔约方大会 2020 年之前的各届会议上对实现这些目标的情况进行定期的审查。

49. 为了准备缔约方大会第十二届会议的审议工作，请工作组审议上述在议程项目 6 之下着重强调的所有文件，以期就第 XI/4 号决定第 22 段所述资源调动的最终目标提出建议，并且更新第 XI/4 号决定第三部分所提到的路线图。

项目 7. 财务机制

7.1. 四年期方案优先事项框架、确定供资要求以及名古屋议定书执行基金

50. 在第 XI/5 号决定 B 部分第 2 段，缔约方大会通过了 2014-2018 四年期注重成果的方案优先事项框架，并请全球环境基金（全环基金）执行该框架，并按照公约缔约方大会与全球环境基金理事会的《谅解备忘录》向缔约方大会第十二届会议报告全环基金第六次充资战略。

51. 在第 XI/5 号决定第 15 段，缔约方大会决定向全球环境基金转递全环基金第六次充资需求评估报告，以供全球环境基金审议，以便全环基金能够在其提交缔约方大会的定期报告中说明它是如何在第六次充资期间应对缔约方大会先前的评估的。

52. 在第 XI/5 号决定附录一的第 6 段，缔约方大会请全环基金继续管理名古屋议定书执行基金，直到全环基金第五次充资结束前所承付的资金支付为止，并向公约缔约方大会第十二届会议报告决定其未来的资金情况。

53. 为了对缔约方大会第十二届会议审议第 XI/5 号决定执行情况做好准备，在全球环境基金秘书处的密切配合之下编写了 UNEP/CBD/WGRI/5/5 号文件，以供工作组进行审议。该文件介绍了执行第 XI/5 号决定各项要点的最新情况。

7.2. 对财务机制成效的第四次审查

54. 在第 XI/5 号决定第 7 段，缔约方大会请执行秘书向各缔约方提供关于财务机制成效的第四次审查的报告，供审查公约执行情况不限成员名额特设工作组第五次会议审议。根据《公约》第 21 条第 3 款之规定，缔约方大会第十二届会议将对审查结论进行评估，以期采取适当措施提高财务机制的成效。

55. 按照缔约方大会的要求，执行秘书通过竞标方式向一个著名的咨询公司即 ICF 国际有限公司采购服务，以期开展研究，并在秘书处的支助下编写该报告。加拿大政府为支持这项工作提供了大量资金。

56. 在这方面，执行秘书在 2013 年 4 月 9 日发出的第 2013-027 号通知（SCBD/ITS/RS/ES/LZ/81635）中向所有缔约方散发了一份调查表，请求它们就评估财务机制的成效问题建言献策，特别是关于活动的合规性、提供及调动财政资源的效率、响应性和绩效、活动的协同增效以及指导的成效和相关性方面。该调查表是由顾问公司 ICF 国际有限公司设计的。

57. 第四次审查的内容提要已经作为一份文件（UNEP/CBD/WGRI/5/5/Add.1）予以提供，以供工作组审议。报告全文可参见一份资料文件（UNEP/CBD/WGRI/5/INF/10），报告包括了由顾问公司 ICF 国际有限公司汇总的缔约方答复。

项目 8. 生物多样性促进消除贫困和可持续发展

58. 在本议程项目之下，请工作组审议在解决生物多样性促进消除贫困和可持续发展问题上取得的进展，并因此向缔约方大会提出建议。执行秘书的说明（UNEP/CBD/WGRI/5/6）

介绍了在两个广泛领域内取得的进展情况以及与其有关的建议：第一个涉及将生物多样性纳入消除贫困和发展决策进程，特别是生物多样性促进消除贫困和发展问题专家组有关这一方面的工作和建议；第二个涉及将生物多样性和爱知生物多样性目标纳入确定可持续发展目标以及 2015 年后发展议程的进程之中。

59. 缔约方大会第十届会议在其第 X/6 号决定中承认迫切需要提高能力，将《公约》的三个目标纳入消除贫困战略和计划以及发展进程的主流，将此作为加强执行《公约》和《2011-2020 年生物多样性战略计划》以及增进生物多样性对于可持续发展和人类福祉的贡献的一种手段。在该决定中，缔约方大会还设立了生物多样性促进消除贫困和发展问题专家组。该专家组于 2011 年 12 月 12 日至 14 日在印度德拉敦举行会议，会议由印度环境和林业部主办。

缔约方大会第十一届会议在其第 XI/22 号决定中注意到德拉敦建议（UNEP/CBD/COP/11/33/Rev.1），并考虑到各缔约方提交的来文、审查公约执行情况的工作组在其第四次全体会议上的讨论和联合国可持续发展大会的成果，并且决定生物多样性促进消除贫穷和发展问题专家组将根据本决定所附职责范围继续开展工作。根据收到的提名情况并依照第 X/6 号决定提供的选用标准，专家组进行了调整。在日本和法国政府的慷慨资助和印度政府环境和林业部大力支持下，专家组第二次会议于 2013 年 12 月 4 日至 6 日在印度金奈举行。专家组按照其职责范围，编制了在专题上经过调整和简化的德拉敦建议草案及执行指导。执行秘书提交的进度报告介绍了专家组的工作情况，以供工作组审议（UNEP/CBD/WGRI/5/INF/11）。

60. 在第 XI/22 号决定的第 7 段，缔约方大会鼓励各缔约方和所有相关伙伴、机构、组织和进程在制定 2015 年后联合国发展议程和根据联合国大会制定可持续发展目标进程中，考虑到《2011-2020 年生物多样性战略计划》和爱知生物多样性目标。在该决定的第 11 (c) 段，缔约方大会请执行秘书在制订可持续发展目标进程中，同联合国经济和社会事务部、里约其他两项公约及各多边环境协定的秘书处、以及参与消除贫穷、人类健康、粮食安全和性别问题的国际组织和专门机构进行合作。第 11 (d) 段，缔约方大会还请执行秘书提供关于方式方法的信息，以便《公约》各国的联络点参与国家、次区域、区域和全球各级制订可持续发展目标和 2015 年后发展议程的进程；监测将生物多样性和爱知生物多样性目标纳入这些进程的情况；并向审查执行情况工作组第五次会议报告进展情况。一份执行秘书的说明（UNEP/CBD/WGRI/5/6）报告了这一进展情况，补充材料可参见资料文件（UNEP/CBD/WGRI/5/INF/12）。

项目 9. 两性平等主流化

61. 缔约方大会第十一届会议在其第 XI/9 号决定中请执行秘书在资金允许的情况下，同各相关组织协作，对如何将性别问题纳入《公约》下所有工作方案的主流提供指导。它还请执行秘书考虑到《2011-2020 年生物多样性战略计划》及其爱知生物多样性目标，将当前的《性别问题行动计划》（2008-2012 年）更新至 2020 年。缔约方大会还请执行秘书在资金允许的情况下，邀请各缔约方根据《公约》和遵照《性别行动计划》，向秘书处提交来文，说明制定指标监测性别主流化，包括收集按性别分类的数据的情况。它请执行秘书向缔约方大会第十二届会议提交关于制定指标监测将性别观点纳入《公约》各项活动主流情况报告。执行秘书的说明（UNEP/CBD/WGRI/5/7）报告了有关这方面工作的进展情况。

三. 合作

项目 10. 与其他公约、国际组织和倡议的合作

62. 在该项目之下，将请工作组按照缔约方大会第十一届会议的要求，就与其他里约公约、其他生物多样性相关公约、国际组织和倡议开展合作问题提供指导意见。有关这些问题的进度报告及有关这一议程项目的其他资料载于 UNEP/CBD/WGRI/5/8 号文件。

63. 在第 XI/6 号决定中，缔约方大会重申了与生物多样性相关公约、里约各公约以及其他相关文书之间为实现全面执行《生物多样性公约》和《2011-2020 年生物多样性战略计划》进行合作的重要性。缔约方大会邀请环境管理小组继续推动其成员在支持执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》方面的合作。

64. 第 XI/6 号决定第 17 段和第 XI/15 号决定第 7 段请执行秘书开展若干与其他生物多样性相关公约及里约公约有关的活动。

65. 在第 XI/6 号决定第 48 段（关于在生物多样性和旅游业发展方面合作的 E 部分），缔约方大会决定在其第十二届会议上审查《生物多样性和旅游业发展准则》的应用情况。可能的建议将在执行秘书的说明（UNEP/CBD/WGRI/5/8）中提供，以供工作组进行审议。

66. 在第 X/20 号决定中，缔约方大会欢迎联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）与生物多样性公约秘书处关于生物和文化多样性的联合工作方案。在第 XI/6 号决定 B 部分，缔约方大会欢迎进一步采取措施，以探讨和记录附加值并提高对附加值的认识，办法是将生物与文化多样性之间的联系纳入《生物多样性公约》的执行工作。关于该联合方案执行进展的进度报告可参见一份资料文件（UNEP/CBD/WGRI/5/INF/14）。

项目 11. 与国家以下一级和地方政府的接触

67. 在其第 X/22 号决定第 1 段，缔约方大会核准了《国家以下一级政府、城市和其他地方当局和生物多样性行动计划》（2011-2020 年），并鼓励各缔约方和其他国家政府考虑到国家优先事项、能力和需求，酌情在《2011-2020 年生物多样性战略计划》下执行该行动计划，并在提交缔约方大会的第五次国家报告中就活动情况提出报告。在第 XI/8 号决定 A 部分第 4 段，邀请各缔约方和其他国家政府“与其地方和国家以下一级政府一道，根据其国家生物多样性战略和行动计划制定准则和能力建设举措，以制定、加强或调整地方和国家以下一级的生物多样性战略和行动计划，或将生物多样性纳入可持续发展，以在所有管理层面统一而连贯地执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和爱知生物多样性目标”。

68. 执行秘书提交了一份关于各国家、国家以下及地方政府在执行第 X/22 号决定方面所取得进展的报告，以供缔约方大会第十一届会议审议（UNEP/CBD/COP/11/INF/32）。在其第五次会议上，工作组将收到执行秘书对此进行更新的一份报告，包括介绍了国家以下一级对国家生物多样性战略和行动计划以及对国家报告做出的贡献，并且介绍了秘书处及其他组织为促进所有管理层面统一而连贯地执行而采取的行动情况（UNEP/CBD/WGRI/5/9）。

69. 请工作组审议与国家以下一级执行有关的经验，并且就如何进一步鼓励包括在各级政府之间协调生物多样性规划和报告工作在内的此类行动向缔约方大会提出建议。

项目 12. 其他利益攸关方和主要团体包括企业界的参与

70. 在本议程项目之下，请工作组审议除地方当局以外的团体包括企业界的参与，以便实现《公约》和《2011-2020 年生物多样性战略计划》的各项目标以及执行该《公约》和《战略计划》。

12.1. 企业界

71. 在第 XI/7 号决定的第 1 和第 2 段，缔约方大会吁请企业界继续同国家政府、民间社会组织、学术界和其他利益攸关方保持联络，制订相关的生物多样性保护行动，并且考虑订正的 2012 年《国际金融公司业绩标准》。在该决定的第 4 段，缔约方大会还鼓励企业界继续采取行动执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》。在该决定第 3 段，缔约方大会邀请缔约方考虑宣传生物多样性在私营部门活动的价值，并通过尊重《公约》各项目标的政策，包括促进可持续消费和生产的政策。在该决定第 5 段，缔约方大会请执行秘书继续促进利益攸关方之间开展对话；汇编有关最佳做法的资料以及通过各种手段为采用这些做法提供便利，包括通过全球企业和生物多样性平台网站；继续同合作伙伴合作，以期进一步改进对各种工具和机制的分析；以及帮助提高认识。

72. 在关于资源调动的第 XI/4 号决定第 14 和第 16 段，缔约方大会邀请各缔约方审查其在创造有利条件让公私部门支持《公约》各项目标方面的作用。另外，在第 XI/30 号决定第 7 段，缔约方大会鼓励各缔约方并邀请各国政府考虑将明确的生物多样性标准纳入其国家采购计划之中。

73. UNEP/CBD/WGRI/5/10 号文件载有一份进度报告以及就这些问题提出的各项建议，包括一份关于企业与生物多样性全球伙伴关系的第三次会议的报告，并以一份资料文件的形式提供了详细报告（UNEP/CBD/WGRI/5/INF/15）。在本议程项目之下，谨建议工作组就继续与企业界进行接触问题向缔约方大会提出建议。

12.2. 其他利益攸关方及主要团体

74. 在其第 XI/8 号决定的 B 和 C 部分，缔约方大会鼓励各缔约方及其他国家政府把主要民间社会团体、包括工人和工会以及青年，全面纳入所有相关进程，特别是《2011-2020 年生物多样性战略计划》和国家生物多样性战略和行动计划执行，作为“联合国生物多样性十年”之下的活动。

75. 请工作组审议执行秘书关于利益攸关方参与问题的说明，包括在本次会议的议程项目 13 之下讨论的如何加强与利益攸关方和主要团体的接触的方式（UNEP/CBD/WGRI/5/11）问题，在这方面，要利用好各方就提高《公约》及其各项议定书之下各种机构和进程之效率的方式方法问题向秘书处提出的意见。邀请工作组分享与利益攸关方及主要团体接触相关的补充经验，并就如何进一步推动此种接触向缔约方大会提出建议。

四. 《公约》的运作

项目 13. 提高《公约》下的结构和进程的效率

76. 在其第 XI/10 号决定第 2 段，缔约方大会请执行秘书与主席团协商，编写关于提高《公约》及其《议定书》之下各种机构和进程效率的提案。

77. 根据缔约方大会的这一请求，且为了编写该提案，执行秘书透过其 2013 年 12 月 19 日的第 2013-120 号通知（参考号：SCBD/OES/OJ/moc/82999），邀请各缔约方、各国政府、国际组织、土著和地方社区以及各利益攸关方就提高《公约》及其《议定书》之下各种机构和进程效率的方式方法问题提出意见和建议，尤其包括以下方面：

(a) 闭会期间工作的安排，包括科咨机构及闭会期间不限成员名额工作组会议的周期；

(b) 缔约方大会、作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会，以及作为生物多样性公约关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的各种会议的安排。

78. 执行秘书正准备提出一份摘要和一份提案，在该提案的编写过程中，执行秘书已经考虑到这些意见以及从根据 UNEP/CBD/WGRI/5/12 和 Corr.1 号文件所载科咨机构第 XVII/1 号建议（第 6(e) 段）收到的各缔约方关于组织科咨机构第十七次会议的反馈意见。

79. 按照名古屋议定书政府间委员会在其第三次会议上提出的请求（第 3/2 号建议），关于缔约方大会和作为名古屋议定书缔约方会议的并行会议安排的说明将提供给审查公约执行情况不限成员名额特设工作组第五次会议参考。

80. 此外，在其第 XI/31 号决定第 25 段，缔约方大会请执行秘书对秘书处进行一次深入的职能审查，并在缔约方大会第十二届会议上向缔约方作出报告。执行秘书经与环境署执行主任协商后启动了此项职能审查，并且通过竞标方式采购了加拿大蒙特利尔大学管理集团的服务，并且附了一份进度报告（UNEP/CBD/WGRI/5/INF/16/Rev.1）以供工作组审议。

项目 14. 决定的撤回

81. 在第 XI/12 号决定的第 3 段，缔约方大会请执行秘书就如何最好地重新调整工作以支持现有决定执行情况的审查及为新决定的通过创造良好的基础问题提出提案，以供审查公约执行情况的特设不限成员名额工作组第五次会议审议。

82. 根据第 XI/12 号决定第 2 和第 3 段，执行秘书的提案载于 UNEP/CBD/WGRI/5/13 号文件，以供工作组审议。

五. 最后事项

项目 15. 其他事项

83. 在本项目下，工作组可讨论与本次会议主题有关的其他事项。

项目 16. 通过报告

84. 将请工作组在报告员编制的报告草案的基础上审议并通过其第五次会议工作的报告。

项目 17. 会议闭幕

85. 预期会议将于 2014 年 6 月 20 日星期五下午 6 时闭幕。

附件一

拟议的工作安排*

日期和时间	项目
6月16日, 星期一 上午 10 时至下午 1 时	1. 会议开幕 2. 选举主席团成员 3. 工作安排 4. 审查更新和执行国家生物多样性战略和行动计划所取得的进展 5. 审查为执行《公约》目标及其《2011-2020 年生物多样性战略计划》提供支助所取得的进展
下午 3 时至 6 时	6. 资源调动, 包括确定目标, 以及审查资源调动战略和路线图的执行情况 7. 财务机制
6月17日, 星期二 上午 10 时至下午 1 时	审查公约执行情况工作组第五次会议非正式对话会议* <u>小组 1</u> : 将生物多样性纳入可持续发展目标: 今后的道路的主流 <u>小组 2</u> : 调动资源实现 2020 年爱知生物多样性目标
下午 3 时至 6 时	8. 生物多样性促进消除贫困和可持续发展 13. 提高《公约》下的结构和进程的效率
6月18日, 星期三 上午 10 时至下午 1 时	10. 与其他公约、国际组织和倡议的合作 11. 与国家以下一级和地方政府的接触 12. 利益攸关方和主要团体包括企业界的参与 9. 两性平等主流化 14. 决定的撤回
下午 3 时至 6 时	未决问题
6月19日, 星期四 上午 10 时至下午 1 时	未决问题
下午 3 时至 6 时	未决问题

日期和时间	项目
6月20日, 星期五	15. 其他事项
上午 10 时至下午 1 时	16. 通过报告
	17. 会议闭幕
下午 3 时至 6 时	(视需要继续)

* 关于非正式对话会议的详细情况可参见附件三。

附件二

工作文件

文号	文件名称	议 程 项 目
UNEP/CBD/WGRI/5/1	临时议程	3
UNEP/CBD/WGRI/5/1/Add.1/Rev.1	修订临时议程说明	3
UNEP/CBD/WGRI/5/2	审查修订/更新和执行国家生物多样性战略和行动计划所取得的进展以及提交的第五次国家报告	4
UNEP/CBD/WGRI/5/3	审查为执行《公约》目标及其《2011-2020年生物多样性战略计划》提供支助所取得的进展	5.1
UNEP/CBD/WGRI/5/3/Add.1	技术和科学合作及技术转让	5.2
UNEP/CBD/WGRI/5/3/Add.2	关于信息交换所机制的进度报告	5.3
UNEP/CBD/WGRI/5/4	资源调动战略：审查执行情况	6
UNEP/CBD/WGRI/5/4/Add.1	全面实施爱知生物多样性目标 3 的方式和重要标志，以及执行消除、淘汰或改革有损生物多样性的奖励的备选办法中遇到的障碍	6.4
UNEP/CBD/WGRI/5/4/Add.2	审议有关具体国家的创新性财务机制可能带来的风险和好处以及保障措施的意见和吸取的教训	6.5
UNEP/CBD/WGRI/5/5	财务机制：审查第 XI/5 号决定的执行情况	7.1
UNEP/CBD/WGRI/5/5/Add.1	财务机制：第四次全球环境基金(全环基金)实效审查概要	7.2
UNEP/CBD/WGRI/5/6	关于在生物多样性促进消除贫困和可持续发展方面所取得进展的报告	8
UNEP/CBD/WGRI/5/7	关于更新后的《2020 年前性别问题行动计划》、性别平等主流化的进展、监测和评估及指标的报告	9
UNEP/CBD/WGRI/5/8	与其他公约、国际组织和倡议的合作	10
UNEP/CBD/WGRI/5/9	与国家以下一级和地方政府的接触	11
UNEP/CBD/WGRI/5/10	与企业界参与相关的进度报告	12.1

UNEP/CBD/WGRI/5/11	利益攸关方的参与	12.2
UNEP/CBD/WGRI/5/12 和 Corr.1	提高《公约》及其《议定书》下的结构和进程的效率	13
UNEP/CBD/WGRI/5/13	关于支持现有决定执行情况审查以及为新决定的通过创造良好的基础的提案, 包括有关撤回决定的提案	14

资料文件

文号	文件标题	议程项目
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/1	关于为传播、教育和公众意识 (CEPA) 提供支助的进度报告, 包括联合国生物多样性十年	5
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/2	生物多样性科技合作促进发展的现状、机制和趋势	5.2
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/3	资源调动战略: 审查目标 2、5、6、7 和 8	6.1
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/4	关于资源调动战略执行情况的全球监测报告摘要	6.2
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/5	审查初步报告框架	6.3
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/6	促进检测实现爱知目标 3 和 20 的进展的生物多样性政策措施指标	6.5
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/7	修订和扩展版本的讨论文件: 扩大生物多样性供资的保障措施和可能的指导原则	6.5
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/8	执行 2011-2020 年生物多样性战略计划全球资源评估高级别小组的初步结论的摘要	6.6
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/9	关于增加生物多样性资金的第二次非正式对话研讨会共同主席的摘要	6.7
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/10	财务机制: 关于第四次财务机制实效审查的报告	7.2
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/11	关于生物多样性促进消除贫困和发展问题专家组工作情况的报告	8
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/12	将生物多样性和爱知生物多样性目标纳入确定可持续发展目标以及 2015 年后发展议程的进程	8
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/13	生物多样性政策倡议: 概览和主要进展摘要	10

UNEP/CBD/WGRI/5/INF/14	关于生物和文化多样性之间的联系的工作方案的进度报告	10
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/15	让企业参与所取得进展的报告	12.1
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/16	生物多样性公约秘书处职能审查的现状	13
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/17	2015-2020 年性别行动计划草案	9
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/17/Add1	《生物多样性公约》的两性平等主流化	9
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/18	关于提高《公约》及其议定书下各种结构和进程的效率的方式方法的意见汇编	13
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/19	关于作为缔约方大会第十届会议主席和东道国的日本的活动的报告	13
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/20	缔约方对《公约》执行情况进行自我评估的方法	5
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/21	援助生物多样性和经合组织发援会关于里约标识、生物多样性和发展的工作	6
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/22	联合国粮食及农业组织新战略框架及其与《2011-2020 年生物多样性战略计划》和爱知生物多样性目标的相关性	4
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/23	关于第五次国家报告的最新报告	4
UNEP/CBD/WGRI/5/INF/24	里山倡议国际伙伴关系 (IPSI) 从信息到现行做法：进度报告	5

附件三

非正式对话会议

2014 年 6 月 17 日星期二（上午 10 时至下午 1 时 30 分）

小组 1：将生物多样性纳入可持续发展目标：今后的道路的主流

背景

在里约+20 成果文件“我们希望的未来”中，各国政府最高层重申“生物多样性的内在价值、生物多样性的生态、遗传、社会、经济、科学、教育、文化、娱乐和审美价值以及生物多样性在维持能提供基本服务的生态系统方面的关键作用，这些都是可持续发展和人类福祉的重要基础。”2013 年 12 月，联合国大会通过一项决议，¹ 鼓励缔约方和所有合作伙伴、有关机构、组织和进程在制定 2015 年后联合国发展议程和在确立联合国大会可持续发展目标的进程中考考虑《2011-2020 年生物多样性战略计划》和爱知生物多样性目标。

执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和执行可持续发展目标可以而且应该相互配合支持。可持续发展目标问题开放工作组在其“预稿”中，将陆地生态系统和生物多样性目标列为可持续发展目标的重点领域之一，并正在根据《战略计划》制定各项目标。还确定了与其他重点领域的相互关联的问题。预期将于 2014 年 6 月 16 日至 20 日举行的开放工作组第十二次会议将制定可持续发展目标和各项具体目标的经修改的提案，预期将于 2014 年 7 月 14 日至 18 日举行的第十三次会议将通过提交联合国大会第六十九届会议的关于可能的可持续发展目标和各项具体目标的建议。

目的

本小组将有机会是为出席审查公约执行情况不限成员名额特设工作组第五次会议的与会者提供最新情况，使其了解当前的可持续发展目标进程，以及可持续发展目标在实现《2011-2020 年生物多样性战略计划》及其爱知生物多样性目标中的重要行。小组将讨论生物多样性同其他可能的可持续发展目标的联系，例如消除贫困、可持续农业和粮食安全、健康、可持续城市、可持续消费和生产、气候变化和生物多样性以及关于海洋和海域的目标。与会者还将考虑如何能够将可持续发展目标和其他发展进程纳入国家生物多样性战略和行动计划以及其他国家一级进程。

指导性问题的

鼓励与会者考虑以下指导性问题的以确保集中讨论：

- 鉴于生物多样性和生态系统与实现很多其他可持续发展目标草案有关，预稿是否足以能够解决生物多样性和生态系统？

¹ 第 66/288 号决议，附件。

- 生物多样性公约缔约方、生物多样性公约秘书处和生物多样性工作者在帮助将生物多样性和生态系统纳入可持续发展目标和 2015 年后进程的主流的方面可以发挥何种作用？
- 如何在国家层面将国家生物多样性战略和行动计划更好地与发展、灾害预防和其他相关规划进程结合起来，联合国系统如何能够支持这种结合？

方案草案：小组 1

开场发言	Hem Pande 先生 ，审查公约执行情况工作组第五次会议主席/缔约方大会主席代表，印度
小组成员应邀介绍	Olav Kjørven 先生，开发计划署署长2015年后发展议程问题特别顾问
	Hesiquio Benitez Diaz 先生 ，墨西哥生物多样性全国委员会负责国际合作和执行工作的总干事（待定）
	Lucy Mulenkei 女士，土著信息网执行董事，肯尼亚
	Cyriaque Sendashonga 女士，自然保护联盟方案和政策小组全球董事
讨论阶段	
总结发言	Braulio Dias 先生 ，生物多样性公约执行秘书

小组 2：调动资源实现 2020 年爱知生物多样性目标

背景

有效调动资源，包括资金，对执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》及其 20 项爱知生物多样性目标至关重要。实现全球生物多样性目标的程度很大程度上将取决于能否从公私来源和通过传统和创新性机制动员现有的资源。我们从最近的评估中得知，各国在实现《战略计划》和爱之目标方面仍存在重大资金缺口。缔约方大会第十一届会议通过了增加各种来源的供资的一套全球性目标，为解决这一资金缺口提供了巨大的政治动力。

审查公约执行情况不限成员名额特设工作组第五次会议收到了执行秘书编制的说明（UNEP/CBD/WGRI/5/4），该说明报告了各缔约方在实现初步目标（第 XI/4 号决定，第 7 段）方面取得的进展、在可能的风险以及创新性财务机制和保障措施方面吸取的经验教训，并重点说明了执行生物多样性战略计划资源全球评估问题高级别小组的初步结果。

目的

小组将考虑第 X/2 号决定关于《2011-2020 年生物多样性战略计划》、重点是资源调动的附件第五和第六节中所强调的执行手段。

各缔约方还将考虑能够大幅增加各种来源的生物多样性相关资金的各项决定。对话会议将涉及各缔约方基于其各种经验能够为实现爱知目标 20 而采取的各种备选办法。对话会议为澄清扩大筹资以支持实现 2020 年爱知生物多样性目标的手段方面的共同看法和分歧的领域提供了机会。讨论将以将于 2014 年 4 月 9 日至 13 日在基多举行的关于扩大生物多样性筹资非正式对话专题讨论会（基多 2）的成果以及执行 2011-2020 年生物多样性战略计划全球资源评估高级别小组的最后报告为基础。

指导性问题

鼓励与会者考虑以下指导性问题以确保集中讨论：

- 查明生物多样性相关活动作为优先事项成功纳入国家预算编制进程的实例。有哪些成功的因素和吸取的经验教训？
- 为实现 2020 年爱知生物多样性目标动员资源（财力和人力）需要那些具体能力？
- 生物多样性和生态系统服务对国家收入有何积极的影响？

方案草案：小组 2

开场发言	Hem Pande 先生 ，审查公约执行情况工作组第五次会议主席/缔约方大会主席代表，印度
小组成员应邀介绍	Carlos Manuel Rodriguez先生 ，执行2011-2020年生物多样性战略计划全球资源评估高级别小组主席
	Francis Ogwai先生 ，扩大生物多样性筹资非正式对话专题讨论会和国家联络点共同主席，乌干达
	Christina van Winkle女士 ，经合组织秘书处
	Jon K. Grant先生 ，安大略生物多样性理事会主席和加拿大 Quaker Oats公司和CCL Industries前董事长兼首席执行官，加拿大
	Caroline Petersen女士 ，开发计划署生物多样性方案
讨论阶段	
总结发言	Braulio Dias 先生 ，生物多样性公约执行秘书
